



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2022 லு	சூலை மீ	26 உ
No.	30 Poudouchéry	Mardi	26	Juillet	2022 (4 Sravana 1944)
No.	Puducherry	Tuesday	26th	July	2022

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்..	556	Sentence arbitral du travail de tribunal.	.. 556	Award of the Labour Court	.. 556
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 558	Notifications du Gouvernement	.. 558	Government Notifications	.. 558
ஒப்ப அறிவிப்பு	.. 569	Avis d' appel d' offres	.. 569	Tender Notice	. 569
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 569	Etablissements dangereux	.. 569	Dangerous Establishments	.. 569
சாற்றறிக்கைகள்	.. 572	Annonces	.. 572	Announcements	.. 572

AFFIDAVIT

I, Sakthivel, son of Sundaramoorthi, Hindu, Indian, aged about 44 years, residing at No. 4, Main Road, Sedarapet, Puducherry-605 111, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein.

I state that my name is entered in my Aadhaar Card as 'Sakthivel' vide No. 8886 2325 1715 issued by Unique Identification Authority of India and in my Elector's Photo Identity Card vide No. MVM0268987 issued by the Election Commission of India.

Further, I state that my name is mentioned in my Family Ration Card as 'சக்திவேல்' vide No. 467093 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

Further, I state that I have converted myself from Hindu religion to Christianity on 15-01-2002. I have changed my name as 'Immanuel' as per Certificate of Baptism issued by the Calvary Assembly Church, Vanur, Villupuram District, Tamil Nadu on 27-06-2022.

I declare that the abovesaid names viz., 'Sakthivel', 'சக்திவேல்' and 'Immanuel' are denoting one and the same person, they referring myself only.

Hereinafter, I shall be known, identified and called only by my Christian name as 'Immanuel' for all purposes.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 07th day of July 2022.

466976

S. சக்திவேல்.

AFFIDAVIT

I, Tasneem Vana, wife of Hussain Vana, residing at No. 21-3A, Judge Shahoul Towers, Anna Nagar, Nellithope, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of my deposition.

That my name is mentioned as 'Tasneem Vana' in my Aadhaar Card No. 2926 3915 3658 issued by the Unique Identification Authority of India.

That my name is mentioned as 'Tasneem Bakir' in my Secondary School Examination Mark Sheet No. 4049820 issued by the Central Board of Secondary Education, Delhi.

That my name is mentioned as 'Tasneem Bakir' in my Pre-University Examination Mark Sheet No.135373 issued by the Director, Department of Pre-University Education, Government of Karnataka.

That my name is mentioned as 'Tasneem' in my Birth Certificate vide Registration No. CZ 2000 5673 issued by the Surat Municipal Corporation, Government of Gujarat.

I hereby declare that the names viz., 'Tasneem Vana', 'Tasneem Bakir' and 'Tasneem' are referring one and the same person and they denoting my name only.

Therefore, I do hereby state that all the above-mentioned names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

Finally, I declare that, I shall be called by the name 'Tasneem Vana' in all correspondence and records etc., in future.

That the above particulars are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 11th day of July 2022.

466979

TASNEEM VANA.

AFFIDAVIT

I, Gowri, daughter of Loganathan and Sarasu, wife of Mujipur Rahman, aged 30 years and residing at the house bearing Door No. 39, Othavaadai Street, Muthialpet, Puducherry-605 003, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. M/1992/10718, my name has been mentioned as 'Gowri'.

In my Transfer Certificate under Admission No. 00214, my name has been mentioned as 'Gowri. L'.

In my Aadhaar Card under No. 9460 3384 6898 and in my Elector's Photo Identity Card under No. IVT0051292, my name has been mentioned as 'Gowri (கௌரி)'.

In the Family Ration Card under No. 300738, my name has been mentioned as 'கௌரி'.

I state that I have renounced Hindu religion and embraced Muslim religion, as such assumed a new name as 'Anees Fathima', as such in the Certificate issued by the Chief Imam, Masjid-E-Dayane-Islam, dated 12-08-2021 and in the Certificate issued by the Secretary, South India Isha-Athul Islam Society, dated 12-08-2021 under S.No. 270, my Hindu name has been mentioned as 'Gowri' and my assumed Muslim name has been mentioned as 'Anees Fathima', respectively.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

I state that hereinafter, I shall be known and identified only by the name 'Anees Fathima (அனீஸ் பாத்திமா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 13th day of July 2022.

466982

L. GOWRI.

AFFIDAVIT

I, Kalaipriyan, son of Antaine, aged about 34 years, (date of birth 11-04-1988), residing at No. 24, 3rd Cross Street, Gnanathiyagu Nagar, Thattanchavady, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

That I am the deponent herein and I know the facts of the affidavit.

I state that according to my mother's Birth Certificate *vide* Registration No. OM/0/1962/000859, my mother's name is mentioned as 'Zayamarie'.

Further, I state that according to my Birth Certificate *vide* Registration No. OM/0/1988/000916, my mother's name is mentioned as 'Jayamary'.

Further, I state that in my mother's Aadhaar Card *vide* No. 3352 3426 5075, her name is mentioned as 'A. Jayamary'.

Further, I state that in my mother's Passbook of IDBI Bank *vide* Account No. 0304104000231251, her name is mentioned as 'Jayamary.A'.

Whereas, in the Family Ration Card *vide* Serial No. 304372 and LGR *vide* Document No.711/96, my mother's name is mentioned as 'ஜெயமரி'.

I do hereby declare that all the abovesaid names *viz.*, 'Zayamarie', 'Jayamary', 'A. Jayamary', 'Jayamary.A' and 'ஜெயமரி' are denoting one and same person that is referring my deceased mother only.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of July 2022.

466983

KALAI PRIYAN.

AFFIDAVIT

I, Antoine, son of Mouttou, Hindu, aged about 62 years, residing at No. 24, 3rd Cross Street, Gnanathiyagu Nagar, Thattanchavady, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

That I am the deponent herein and know the facts of the affidavit.

I state that according to my Birth Certificate *vide* Registration No. PM/P/1961/1020, my name is mentioned as 'Antoine'.

I state that in my son's Birth Certificate *vide* Registration No. OM/0/1988/000916, my name is mentioned as 'Antaine'.

Further, I state that in my Aadhaar Card *vide* No. 8389 1931 5817, my name is mentioned as 'M Antoine'.

Whereas, in my Family Ration Card *vide* Serial No. 304372, my name is mentioned as 'அந்தோணி' and in my LGR *vide* Document No. 711/96, my name is mentioned as 'அன்துவான்'.

I do hereby declare that all the abovesaid names *viz.*, 'Antoine', 'Antaine', 'M Antoine', 'அந்தோணி' and 'அன்துவான்' are denoting one and same person, they referring myself only.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of July 2022.

466984

ANTOINE.

AFFIDAVIT

I, Sharmila, daughter of Ramesh and wife of Gavemic U Ary, Indian inhabitant, aged 32 years and residing at the house bearing Door No. 21/22, Enjo Street, Blaise Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in the Birth Certificate of mine under Registration No. 480 of the year 1990, my name has been mentioned as 'Sharmila'.

In my Transfer Certificate under Admission No. 58 and in my Secondary School Leaving Certificate under S.No. SEC.2816537, my name has been mentioned as 'Sharmila. R'.

In my Marriage Certificate under Serial Number of Marriage 103 of the year 2009, my name has been mentioned as 'Sharmila Ramesh'.

In the Aadhaar Card of mine under No. 7953 8298 0301, my name has been mentioned as 'Sharmila (சர்மிளா)'.

In the Family Ration Card under No. 180473 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry, my name has been mentioned as 'சர்மிளா'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

I state that for astrological reasons, I have assumed a new name as 'Umayaal Ary', as such in the horoscope issued by the Sri Lalithambigai Jodhidalayam, my name has been mentioned as 'Umayaal Ary'. Hence, hereinafter, I shall be known and identified only by the name 'Umayaal Ary (உமையாள் அரி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of July 2022.

466985

SHARMILA. R.

AFFIDAVIT

I, Gavemic U Ary, son of Selvarajan, Indian inhabitant, aged 45 years and residing at the house bearing Door No. 21/22, Enjo Street, Blaise Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I swear this affidavit on behalf of my 9 years old minor daughter by name 'H.Jaanaki'.

I state that in the Birth Certificate, my said daughter's name has been mentioned as 'H.Jaanaki' issued by the Thanjavur City Corporation, registered with it under Registration No. 176/2013/04.

In the Aadhaar Card of my said daughter under No. 4387 7081 2166, her name has been mentioned as 'G. Jaanaki'.

In the Transfer Certificate issued by the Principal, Achariya Bala Siksha Mandir, my said minor daughter's name has been mentioned as 'Jaanaki.G'.

In the Family Ration Card issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry under No.180473, my said daughter's name has been mentioned as 'ஜானகி'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person, that is my said minor daughter only.

I state that for astrological reasons, as per advice of Astro-numerologist, I have decided to change my minor daughter's name as 'Sharada Ary' as such in the horoscope issued by the Sri Lalithambigai Jodhidalayam, my said minor daughter's name has been mentioned as 'Sharada Ary'.

Hence, I state and declare that hereinafter, my said minor daughter shall be known and identified only by the name 'Sharada Ary (சாரதா அரி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 14th day of July 2022.

466986

GAVEMIC U ARY.

AFFIDAVIT

I, Gavemic U Ary, son of Selvarajan, Indian inhabitant, aged 45 years and residing at the house bearing Door No. 21/22, Enjo Street, Blaise Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I swear this affidavit on behalf of my 12 years old minor daughter by name 'Shri Harshavardhini'.

I state that in the Birth Certificate my said daughter's name has been mentioned as 'H. Shri Harshavardhini' issued by the Thanjavur City Corporation, registered with it under Registration No. 329/2010/04.

In the Aadhaar Card of my said daughter under No. 2493 5827 4690, her name has been mentioned as 'Shri Harshavardhini'.

In the Transfer Certificate issued by the Principal, Achariya Bala Siksha Mandir, my said minor daughter's name has been mentioned as 'Shri Harshavardhini. G'.

In the Family Ration Card issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry under No. 180473, my said daughter's name has been mentioned as 'ஸ்ரீ ஹர்ஷவர்த்தினி'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person, that is my said minor daughter only.

I state that for astrological reasons, as per advice of Astro-numerologist, I have decided to change my minor daughter's name as 'Pon Thamaraiyaal Ary', as such in the horoscope issued by the Sri Lalithambigai Jodhidalayam, my said minor daughter's name has been mentioned as 'Pon Thamaraiyaal Ary'.

Hence, I declare that hereinafter, my said minor daughter shall be known and identified only by the name 'Pon Thamaraiyaal Ary (பொன் தாமரையான் அரி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 14th day of July 2022.

466987

GAVEMIC U ARY.

AFFIDAVIT

I, V. Mythili, wife of K.Vaduganathan, Hindu, aged about 64 years and residing at No. 40, Nethaji Nagar, Karaikal, Puducherry State-609 602, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

1. I am the deponent herein.

2. I submit that my husband's name is 'Vaduganathan. K' as mentioned in his Death Certificate *vide* Registration No. 274/2000/04, dated 24-07-2000 issued by Cuddalore Municipality, Government of Tamil Nadu. I submit that my husband's name is 'K. Vaduganathan' as mentioned in my Ex-servicemen Widow Identity Card in Serial No. 4511017 issued by Kendriya Sainik Board and

in my Marriage Certificate. I submit that my husband's name is 'Kumaravel Vaduganathan' as mentioned in his Service Record Book issued by Bengal Engineer Group. I submit that my husband's name is 'K.V. Nathan' as mentioned in his Discharge Certificate and Pension Book. I submit that my husband's name is 'Vaduganathan' as mentioned in my Elector's Photo Identity Card No. KSQ0282731.

Hence, I declare that all the names viz., 'Vaduganathan. K', 'K. Vaduganathan', 'Kumaravel Vaduganathan', 'K.V. Nathan' and 'Vaduganathan' are denoting one and the same person that is my husband only and no one else.

The abovesaid facts are true and correct to the best of my knowledge, belief and information, and nothing materials have been concealed thereon.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 15th day of July 2022.

466988

V. MYTHILI.

AFFIDAVIT

I, Aroumougame, son of Vaittylingam *alias* Casirvelou and Rada, aged about 43 years, Muslim, residing at No. 16, Pandy Main Road, Madagadipet, Puducherry-605 107, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

1. I am the deponent herein.

2. I was born on 09-01-1978 at Madagadipeth Puducherry, my birth was registered before Mannadipet Commune Panchayat, Puducherry, in my Birth Certificate under Registration No. 8/1978, my name is spelled a 'Aroumougame'.

3. In my School Transfer Certificate issued by the K.K. Government Higher Secondary School, Madagadipet, Puducherry under No.161996, Admission No. 4401, dated 05-11-1996, in which my name is spelled as 'வை ஆறுமுகம்'.

4. In my Aadhaar Card issued by the Unique Identification Authority of Indian under No. 4970 7611 8931, in which my name is spelled as 'V Arumugam (வை ஆறுமுகம்)'.

5. In my Elector's Photo Identity Card issued by the Election Commission of India under No. BQG0212118, in which my name is spelled as 'Arumugam (ஆறுமுகம்)'.

6. In my Family Ration Card issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry under No. 080438, in which my name is spelled as 'ஆறுமுகம்'.

7. In my Driving Licence issued by the Transport Department at Puducherry under DL. No. PY01 20000003098, dated 28-06-2000, in which my name is spelled as 'Aroumougame.V'.

8. In my Savings Account Passbook of State Bank of India *vide* Account No. 39896637111, Thirubuvanai Branch, Puducherry, my name is spelled as 'Arumugam. V'.

9. I voluntarily and out of my own willing, embrace Islamic religion before Government Town Kazy at Puducherry on 17-01-2016 and myself named as 'Syed Sharif (சையத் ஷரீப்)'.

10. I was married one Rahima Bee daughter of Syed Ismail on 18-12-2016 as per Islamic law and usage. In my Marriage Certificate issued by the Tamil Nadu Thowheed Jamaath at Puducherry Branch, dated 18-12-2016, in which my name is spelled as 'Arumugam *alias* Syed Sharif (ஆறுமுகம் (எ) சையத் ஷரீப்)'.

11. In my Nikkah (Marriage) Certificate held on 18-12-2016 at A.R.R. Nagar, Sulthanpet, by Tamil Nadu Thowheed Jamaath Margas in which my name was spelled as 'Arumugam *alias* Syed Sharif (ஆறுமுகம் (எ) சையத் ஷரீப்)'.

12. Often, I met difficulties to explain the difference in my names' spelling, I hereby declare that the name 'Aroumougame' as found in my Birth Certificate, 'வை ஆறுமுகம்' as found in my School Transfer Certificate, 'Arumugam' as found in my Aadhaar Card, Bank Passbook and Driving Licence and the name 'Syed Sharif (சையத் ஷரீப்)' as found in my Conversion Certificate and 'Arumugam *alias* Syed Sharif (ஆறுமுகம் (எ) சையத் ஷரீப்)' as found in my Marriage Certificate are identified and relate to one and the same person that is myself only.

13. I declare that hereinafter, I shall be known and identified only by the name 'Aroumougame @ Syed Sharif (ஆறுமுகம் (எ) சையத் ஷரீப்)'.

14. Nothing is concealed in this affidavit and further, I sworn that any of the contention of this affidavit found false in future I shall undertake to face any legal consequences.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 15th day of July 2022.

466989

V. AROUMOUGAME.

AFFIDAVIT

I, Seles Monika, daughter of Antony Stephen Prabakar and Claudine Marie Felicien, aged 28 years and residing at the house bearing Door No. 15-B, Marutham Street, Bharathi Nagar, Ariyankuppam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. 1028 of the year 1994, my name has been mentioned as 'Seles Monika'

and my father's name has been mentioned as 'A. Stephen Prabhakar', and my mother's name has been mentioned as 'P. Claudine Mary'.

In my Aadhaar Card under No. 2302 3583 6559, my name has been mentioned as 'Seles Monika (செல்ஸ் மோனிகா)' and my father's name has been mentioned as 'Antony Stephen Prabhakar (அந்தோணி ஸ்டீபன் பிரபாகர்)'.

In the Birth Record of my father under Registration No. 220 of the year 1954, his name has been mentioned as 'A. Antony Stephen Prabhakar'.

In the Aadhaar Card of my father under No. 6617 0857 9232, his name has been mentioned as 'Antony Stephen Prabhakar (அந்தோணி ஸ்டீபன் பிரபாகர்)'.

In the Birth Record of my mother under Registration No. R/1960/00356, her name has been mentioned as 'Claudine Marie Felicien'.

In the Aadhaar Card of my mother under No. 5012 0143 5211, her name has been mentioned as 'Claudine Marie Felicien (குளோதின் மேரி பெலிசியன்)' and my father's name has been mentioned as 'Antony Stephen Prabhakar'.

In the Family Ration Card under No. 120678, my name has been mentioned as 'செல்ஸ் மோனிகா' and my said father's name has been mentioned as 'அந்தோணி ஸ்டீபன்' and my mother's name has been mentioned as 'குளோதின் மேரிபாலிஸ்யன்'.

Therefore, I do hereby declare that the said names, viz., 'Seles Monika (செல்ஸ் மோனிகா)' and 'செல்ஸ் மோனிகா' are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

Similarly, the said names of my father, 'A. Stephen Prabhakar', '(அந்தோணி ஸ்டீபன் பிரபாகர்)' 'Antony Stephen Prabhakar', 'A. Antony Stephen Prabhakar', 'அந்தோணி ஸ்டீபன்' are referred, identified and relate to one and the same person that is my father only.

Similarly, the said names of my mother, 'P. Claudine Mary', 'Claudine Marie Felicien', 'குளோதின் மேரி பெலிசியன்' and 'குளோதின் மேரிபாலிஸ்யன்' are referred, identified and relate to one and the same person that is my mother only.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 18th day of July 2022.

466991

A. SELES MONIKA.

AFFIDAVIT

I, Maria Christie Hemalatha. A, daughter of S. Peter Thambuswamy, wife of Joe Alagiaraj, Indian inhabitant, aged 65 years and residing at the house bearing Door No. 19, 4th Cross Street, Kurinji Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Baptism Certificate under Baptism No. 2 of the year 1958, my name has been mentioned as 'Maria Christina Hemalatha'.

In my Transfer Certificate under Admission No. 102307, my name has been mentioned as 'Marie Christie Hemalatha. T'.

In my Marriage Certificate, dated 13-04-2014, my name has been mentioned as 'Maria Christina Hemalatha'.

In my Aadhaar Card under No. 8304 5895 4816, my name has been mentioned as 'Maria Christie Hemalatha.A (மரியா கிறிஸ்டி ஹேமலதா.அ)'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. GKY0388504, my name has been mentioned as 'Hemalatha (ஹேமலதா)'.

In my PAN Card under No. AGQPH8751D, my name has been mentioned as 'Hemalatha'.

In my Part-II Order of Change of Name, dated 31-05-2022, my name has been mentioned as 'Marie Chri Hemalata'.

In the Family Ration Card under No. 142019, my name has been mentioned as 'ஹேமலதா'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein.

I state that hereinafter, I shall be called, known and identified only by the name 'Maria Christie Hemalatha. A (மரியா கிறிஸ்டி ஹேமலதா. அ)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 19th day of July 2022.

466995

HEMALATHA.

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, etc.